

Kozármisleny Város Önkormányzata  
a közalkalmazottak jogállásáról szóló  
1992. évi XXXIII. törvény 20/A. -  
alapján  
**pályázatot hirdet**  
Kozármisleny Város Önkormányzata  
**véd n**  
**munkakör betöltésére.**

A közalkalmazotti jogviszony id tartama:  
Határozatlan idej közalkalmazotti jogviszony.  
Foglalkoztatás jellege: Teljes munkaid .  
A munkavégzés helye: Baranya megye, 7761  
Kozármisleny, Alkotmány tér 54.  
A munkakörbe tartozó, illetve a vezető i  
megbízással járó lényeges feladatok:  
49/2004.(V.21.) ESzCsM rendelet 3.§. szerint.  
Illetmény és juttatások: Az illetmény megállá-  
pítására és a juttatásokra a közalkalmazottak  
jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény  
rendelkezései az irányadók.  
Pályázati feltételek:  
- F iskola, 49/2004. (V.21) ESzCsM r. 2.§. sze-  
rint egészségügyi f iskolai karon véd n i, vagy  
azzal egyenérték nek elismert oklevél,  
- B kategóriás jogosítvány,  
- büntetlen el élet.  
A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolá-  
sok:  
- részletes szakmai önéletrajz, 3 hónapnál nem  
régébbi erkölcsi bizonyítvány, iskolai végzettsé-  
get igazoló bizonyítvány másolata.  
A munkakör betölthet ségének id pontja:  
2009. augusztus 3.  
A pályázat benyújtásának határideje:  
2009. június 30.  
A pályázati kiírással kapcsolatosan további  
információt Dr. Bíró Károly nyújt, a 72/570-910  
-es telefonszámon.  
A pályázatok benyújtásának módja:  
- Postai úton, a pályázatnak a Kozármisleny  
Város Önkormányzata címére történ megkül-  
désével (7761 Kozármisleny, Pécsi u. 124. ).  
Kérjük a borítékon feltüntetni a pályázati  
adatbázisban szerepl azonosító számot: 1505-  
4/2009, valamint a munkakör megnevezését:  
véd n .  
A pályázat elbírálásának határideje:  
2009. július 20.



# Csevegő

Kozármisleny város közeleti lapja

## Ballagás 2009.



fotó: Jávorka

**A Janikovszky Éva ÁMK június 12-én tartotta ballagási ünnepségét.**  
**A sportcsarnokban megrendezésre került m sorban a végz s osztály**  
**el adta vidám, táncos m sorát, ezzel is jelezve diáknak tanárnak**  
**szül nek, hogy itt az**  
**ÁCIÓ, KÁCIÓ, AKÁCIÓ, VAKÁCIÓ!!!**

**A Janikovszky Éva ÁMK**  
**Óvodájában és Bölcs déjében a**  
**TAKARÍTÁSI SZÜNET**  
**IDEJE:**  
**2009. 07. 27 - 2009. 08. 21.**  
Ez id alatt az óvoda és a bölcs de  
zárva tart!  
Dobszai Istvánné Int. egys. vez.



Május 29-én ünnepélyes keretek között az Orgona utca  
2. szám alatt Dr. Khezri Seddiq gyermekorvos  
bemutatta új gyermekorvosi rendel jét. A megnyitón  
megjelent a település egészségügyi ellátásában  
érelkedteken kívül számos érdekl d is.



Völgyesi Gyula plogármester köszönt je után Dr.  
Khezri Seddiq gyermekorvos elmodta, hogy ígéretéhez  
híven június 2-t l önálló rendel jében fogadja a  
körzetéhez (Alkotmány tér, Ady Endre, Gárdonyi,  
Móra, Munkácsy, Toldi, Zrínyi, Kinizsi, Ibolya, Jácint,  
Kamilla, Nárcisz, Orgona, Rózsa, Viola, Margaréta,  
Liliom, Vadvirág utcák) tartozó gyermekeket.  
**Rendelési id : hétf , szerda: 8-11 óra,**  
**kedd, csütörtök, péntek: 12.30- 16 óra.**  
**Birján: hétf : 12-13 óra**  
**Lothárd: hétf : 13-14 óra/2 hetente**  
**Telefon: 06-70/4218423**

**MEGNYITOTTUNK!**

**OMEGA PIZZERIA**

**Ingyenes házhozszállítás Kozármisleny területén!**

[www.omegapizzeria.hu](http://www.omegapizzeria.hu)  
**Kozármisleny Orgona u. 2.**  
Kemencében sült pizzák,  
lepények, palacsinták,  
gyros, olasztészta,  
hamburgerek, zöldsaláták.  
**Telefon: 30/544-2080**  
Nyitva: Hétfő - Szombat 10.00-21.30, Vasárnap 15.00-21.30

**új címen!**

**PILATES CENTRUM**  
Pécs, Siklósi út 45.

**Bejelentkezés: 30/278-2046**  
**Információ: 30/9792-047**  
Kérje órarendünket az alábbi e-mail címen:  
[sigma@dravane.hu](mailto:sigma@dravane.hu)

PeakPilates az eredeti

**Fókusz üzletházban, a Pompos pékséggel szemben**

**DÖNCI**

Móricz Zsigmond tér 20. Tel.: 06-20/988-1100

**Kozármisleny területén ingyenes kiszállítás!**  
Szíves figyelmükbe ajánljuk szezonális termékeinket!

- füstölt kolozsvári szalonna
- házi savanyúság, savanyú káposzta,
- grill fűszerek és páckeverékek
- szénsavas és rostos üdítőitalok, 2 l-es Pepsi 299,- Ft

Két naponta változó AKCIÓ (pl. sertéscomb 190,- 999,- Ft/kg)

**Nyitva tartás: hétfő: zárva, kedd: 7-17, szerda-péntek: 7-18, szombat: 7-13**

**TETRA**

Táblás kerítésrendszerek.

**EGYSZER NAGYSZER ÉS KÉSZ**

**SM - HUZAL KFT.**

7761 Kozármisleny, Pécsi út 1/a.  
Tel.: 72/370-037, fax: 72/370-307  
[www.drotkerites.hu](http://www.drotkerites.hu) E-mail: [info@drotkerites.hu](mailto:info@drotkerites.hu)  
Nyitva: hétf t l péntekig: 07-16.

**MisPrint** Nyomdaipari Kft.

**DIGITÁLIS- ÉS OFSZET NYOMDA**

Teljeskörű, hagyományos és digitális nyomdaipari szolgáltatások.

MISPRINT Nyomdaipari Kft.  
7630 Pécs, Közraktár u. 1-3.  
Tel.: (72) 515-920, fax: (72) 515-922  
e-mail: [info@misprint.hu](mailto:info@misprint.hu)

A gyors. igényes megoldás!

[www.misprint.hu](http://www.misprint.hu)

## Újabb színpalt

Amikor egy vállalkozó fejleszti tevékenységét, akkor maga a város is fejlődik. Így történt ez most is. Czirják József helyi vállalkozó a Toldi söröző mellett egy igazán látványos fejlesztésbe kezdett, kialakította a Toldi étterem és panzió szolgáltatási egységét.



Az étterem bels részén, két helyiségben alkalmanként 20-25 fő fér el, ami jó idő esetén a teraszon kialakított 50 fővel egészül ki. Ezzel a kapacitással olyan kisebb rendezvényeket tudnak vállalni, mint keresztelők, ballagások, születésnapok, névnapok illetve céges rendezvények.



Hétköznap 3 félé napi menüből választhatnak vendégeik, de hétvégén is lehet segítség van menü elfogyasztására.

A nem dohányzó étterem dolgozói, házas ízekkel várják a vendégeket. Minden pénteken olyan meglepetés étellel kedveskednek, ami nincs az állandó étlapon, ez lehet akár harcsapörkölt, lasagna, szalonmtűd.

Újdonság, hogy az étlapon található ételeket Kozármisleny területén ingyenesen házhozszállítják! Rendelni a hamarosan elkészülő weboldalról, és telefonon lehet.



Az emeleten 13 fő szállásolását tudják biztosítani 5 db 2 ágyas és 1 db 3 ágyas szobában. Minden szoba TV-vel, zuhanyzóval, internet csatlakozással, légkondicionálóval ellátott. A vállalkozás 10 főnek teremtett munkalehetőséget, akik elsősorban Kozármislenyben kerültek ki.

(főz. hird.)

## Kórus - kapcsolat



A Cantica Nova Kórus és a Melódia énekegyüttes Mörbischben, a Fertő-tó burgenlandi oldalán, lévő evangélikus templomban énekelt. Látogatásuk célja az ottani énekegyüttesrel való kapcsolat építése volt. Hasonló megmondoláshoz a Cantica Nova Szekszárdon is járt. A kórus neve magyarul: Énekeljétek újat! A vasárnap, melyen bemutattok a Tolna megyei fővárosban Cantate vasárnapja volt. Az ausztriai útra elkísérték őket a nyugdíjas egyesület és az idősek klubjának tagjai is.

Tarcsay Gyöngyvér

## Fellegekben jártunk

Szó szerint. A Családok Kulturális és Szabadidő-sport Közhazsnú Egyesülete azon tagjai, akik részt vettek a szokásos pünkösdi várlátogatáson anélkül kerültek a felkérésre, hogy repülre szálltak volna. Idén már a 9. Pünkösdi Vártúrát tartottuk, ami most 4 napot jelentett. Ezekben a túrákon a szállás díját pályázatokból fedezzük. Idei célunk Hollók és környéke volt. Míg az elmúlt évek során az időjárásal szerencsék voltak, idén kicsit felforgatta a programunkat. Az erdei túrákat az eső miatt el kellett halasztani, így több időnk volt egymás társaságát élvezni. Minden nap nagyon jó hangulatban telt, az



és sem tudta elrontani csapatunk jó kedvét. "Véd-szentünk" Nepomuki Szent János rajtunk tartotta a szemét, így általában, amikor kiszállunk az autóból, az eső elállt, időnként a nap is kisütött. Elsőként Ipolytarnócon jártunk időutazást téve több millió évvel ezelőre. Somoskőváránál azonban a felismerés sebb volt, így ezt a csodálatos helyet még egyszer fel kell keresnünk. Salgótarjánban igazi



bányában jártunk egy katonás vezetővel, aki igazi szép palóc tájszóval üdvözlözte meg csapatunkat. Sajnos sok szó a mai napig ismeretlen maradt számunkra. Taron meglátogattuk a Sztupát (K. rósi Csoma Sándor emlékhely), a mátraverebély-szentkúti bazilikát és búcsújáráshelyet, illetve a remetebarlangokat. Terényben megismerkedtünk a csipkeverés fortélyáival. Útban hazafelé pedig megpihentünk az Atilla-dombon. Jövő évi pünkösdi kirándulásunk szintén Nógrádba vezet, amikor is azokat a nevezetességeket látogatjuk meg, ami a mostani 4 napba már a tervekben sem szerepelt. Képes beszámoló a [www.csakszis.kht.hu](http://www.csakszis.kht.hu) oldalon.

Palotai János

## Rg eredmények

Lassan véget ér a versenyidőszak a ritmikus gimnasztikázóknál, érdemes visszatekinteni az eltelt évről. Nemzetközi és hazai versenyeken mutattuk meg, hogy eredményes munka folyik szakosztályunkban. Ezzel megrendeztük a 2. Ralox-Piruett Kupát, ahol 15 nemzet utánpótlásversenyzői jöttek hozzánk. Decemberben Prágában öregbítettük városunk hírnevét. Itthon áprilisban mi rendeztük az országos diákolimpia egyéni versenyét, májusban a vidékbajnokságot.



Januártól új, orosz edző segíti a lányok felkészülését Gergics Tünde és Nagy Dalma mellett. A legkisebb versenyzők közül érdemes megjegyezni Gyöngyösi Dóra és Peti Viki nevét, akik már nemzetközi versenyeken is jól szerepeltek.

Egyéni versenyink mellett iskolánk csapatai is kiemelkedően teljesítettek az országos diákolimpián, 6 csapatunkból 4 első, 2 második helyezéssel jöhetett haza. Felkészítjük Jägermé Szigeti Ágnes volt.

Jägermé Szigeti Ágnes

## PEL

Ez a mozaikszó a Családok Kulturális és Szabadidő-sport Közhazsnú Egyesületének tagjai számára most már ismerős cseng. Jelentése: Péntek Esti Levezet. Szó szerint értjük. Az 5. nap végén kell, hogy jusson egy kis idő a kikapcsolódásra, közösségi életre. A helyszín szintén nem véletlen. Az egyesület által kialakított TarKALANDpark, ahol minden adott a jó hangulathoz. Első pénteken petanque játék volt szalonasütéssel, utána íjászat kürtöskalács sütéssel, majd krokettezés kolbászsütéssel, ez egészült ki



meggyüzrettel. Köszönhetünk szomszédunknak, aki éveken ezelőtt 4 meggyfát ültetett erre a területre. A leszüretelt meggyből másnap 40 üveg "Meggyesületi" lekvár készült, amit a következő PEL alkalmával meg is kóstolhatnak a résztvevők. Információk a [www.csakszis.kht.hu](http://www.csakszis.kht.hu) weboldalon. Várunk mindenkit, aki már felismerte, hogy a közösséget semmi sem helyettesítheti.

Több napos rendezvényünk július 3-5-ig a Mecsekben, Máré-vári kirándulással, fürdőzéssel, kikapcsolódással eltöltött program lesz.

Palotai János

**Következő programunkra szeretettel várunk mindenkit 2009. június 24-én (szerda) 18 órakor a M. vel dési Ház kistermében**  
**"Eljött az egészség órája"**  
címmel, beszélgetünk az egészséges életmódról. Szakértő tanácsot ad és kérdéseinkre válaszol Dr. Lepény Éva orvos-természetgyógyász.

## Ismét Bene Ferenc

Milyen érzés újra "mislenyinek" lenni?

2 évvel ezelőtt „belevágtam egy kicsit a bizonytalanságba”, de utólag is mondom, az életem egyik legszebb éve volt! Profi vezetővel, alázatos játékosokkal, hálás közönséggel, minden eddiginél inkább szerettem volna Magyarországon ritka, hogy ilyen pozitív, és alkotó közeg vegye körül a Futballt, mint itt Kozármislenyben. Örömmel térek vissza, és remélem meg szolgálom a bizalmat!

Hány évre szólít városunkba a frissen aláírt szerződés?

2 éves szerződést kötöttem.

Mit vár a vezető től?

A vezetővel egy stabil NB2-es csapat szerepeltetését tűztük ki célul, igyekszem minél sikeresebben szerepelni.

Mennyire cserélődött ki a csapat, mióta elmentél?

Vannak-e változtatási tervei?

A végleges jövőbeli keret még a jövő zenéje. Nekem az a célom, hogy a jelenlegi sikeresen szereplő keret együtt maradjon. Természetesen apróbb finomításokra mindig szükség van, de a legfontosabb, hogy az egész keret minden játékosra 100%-ig motivált legyen!

Mit vársz a mislenyi fiúktól? Változott-e a "stílusod" mióta elmentél, vagy mindent úgy fogsz csinálni, mint korábban (ami egyébként sikeres volt)?

Én úgy gondolom, hogy azt a csapatot, amellyel én dolgoztam, és ahogyan dolgoztam, tovább építve sikeresen vezette Mihalecz István. Most én igyekszem a saját elveim szerint tovább fejleszteni a csapatunkat. Nagy kérdés számomra is, hogy hol a játékosok teljesítményének határa. Ez a csapat két éve munka mellett óriási alázattal a maximumon „pörög”. Remélem alapvetően emberileg, stílusban nem változtam, természetesen az ember tapasztalatokat szerez, tanul kollégáitól, így volt ez velem is. Nagyon sokat tanultam Szentes Lázár vezetőtől, és Herédi Attila pályaedzőtől is. Viszont én ugyanaz az ember maradtam, akit egyszer már itt elfogadtak, és tiszteltek, én is igyekszem mindenkinek ezt a tiszteletet visszaadni.

Mit vársz a mislenyi közönségtől?

Először is a mislenyi közönségnek én tartozom, mert befogadtak, én pedig igyekszem törleszteni idén az általuk adottakat. Legfontosabb célom, hogy a csapat teljesítse a kitűzött célokat, és sikeresebben szerepeljen hazai pályán. Szeretnénk örömet okozni azoknak, akik bíznak bennünk! De természetesen ígérni semmit nem tudok, biztos lesznek gyenge, vagy vesztes mérkőzések is, de kérem, hogy legyenek annyira a csapat mögött, mint amennyire 2 évvel ezelőtt az első NB2-es idényben.

## Törökország: május 14-20.

Nagy lelkesedéssel indultunk a távoli kelet varázslatos világába. Utunk odafelé kicsit hosszúra nyúlt, kora délután helyett reggel este értünk fellépésünk helyszínére. Gyors átöltözés után szinte mindjárt színpadra léptünk, és izelített adhattunk a magyar virtusból a török közönségnek.



A 26 órás út, az esti fellépés, a sok új élmény igencsak kellemes fáradtsággal töltött el minket, mire éjjel körül Gebzebe, a szállásunkra értünk. Mindannyian kellemesen csalódtunk, amikor a szállodánkban a tiszta, hangulatos, nyugodt szobáinkat elfoglalhattunk, és kissé meggyőztünk testünkkel belesüppedtünk a puha ágyakba. Másnap reggel svédasztalos reggeli után már mindenki vidám várakozással nézett az újabb nap elé. A többség még életében nem látott ilyen hatalmas várost, mint Isztambul, nyüzsgésével, hatalmas autóforgalmával. A templomok, mecsetek, a szálfaként magasodó minaretek erdei, a művésznek megszervező énekegyüttesek közül a másikba ejtettek minket. Megnéztük a Nagy Bazárt, amely egy külön mesevilág apró teázóival, ékszer és ruhabunda üzleteivel, színes kirakataival, jellegzetes keleti kerámiáival. A kísértés nagy volt, pénzünk viszont kevesebb, de talán nem is ez a lényeg. Az emberek segítőkészsége, kedvessége itthon már nem olyan természetes, ott viszont annál inkább. A magyarokat megkülönböztetően szeretik! Alkudni kötelező, Törökországban ez hagyományos ösztönös sport. Nekünk ez kicsit szokatlan, néhány társunknak nehezen indult, aztán persze belejött. Az Édes Bazárban a keleti füzerek egzotikus, tömény illata, hatalmas tömege nyögött le minket. Nagy élmény volt a Kék Mecset látványa, megnéztük Isztambul egyik bizánci bazilikájának romjai alatt feltárt hatalmas vízgyűjtő és tározó építményt, amelynek még ma is félig telt tiszta víz medencéjében vígan lubickolnak a kisebb-nagyobb halak.

Hajókáztunk az Európától Ázsiáig elválasztó Boszporusz is. Újszerű és furcsa érzés volt nap, mint nap két földrész között ingázni, hiszen szállásunkat a II. Szulejmán hídon átkelve, már Ázsiában tudtuk elérni.



A napi élmények után minden este felléptünk a környező „kisvárosokban” (Gebze 600 ezer lakosú város). Különböző régiók helyi néptáncosportjai között mi egy másik kultúrát képviseltünk. Mellette talán ennek is köszönhető, hogy látható érdeklődéssel, nagy ovációval fogadtak bennünket a népes közönség. Lelkesít, egyszersmind felemelő érzés volt ott lenni!

Nehéz összefoglalni és főleg átadni ilyen röviden azt a rengeteg benyomást és érzést, amely az utazás alatt ért bennünket. Hazatérni mindig jó, de a közös élmények még sokáig velünk maradnak.

Eismann-né

## Fellépés Buzsákon



Hatalmas érdeklődés mellett zajlottak Buzsákon a pünkösdi hétfőre rendezett programok, ahol együttesünk a Buzsáki Boszorkányos Néptánc Egyesület táncosaival közösen mutatta be tudását. A folklór sorozat versenye és borversenye, majd a májusfa kitáncolása egészítette ki.

## Gong

Iskolánkban vendégszerepelt május 26-án a „Donaudreieck” szervezésében a Nagyszebeni Gong Bábszínház 8 fős társulata. A hétfői viharok miatt az előadást át kellett tenni az eredetileg tervezett kultúrházi helyszín helyett iskolánk tornatermébe, ez azonban cseppet sem rontott az előadás sikerének. Mindvégig jó hangulatú előadáson vehettek részt intézményünk németül tanuló alsós diákjai és óvodásai (azért csak a németül tanuló, mivel az előadás német nyelven folyt, ami azonban cseppet sem zavarta a nézősereget).



Az előadott műsorlistát még felsorolni is nehéz lenne, ezért álljon itt csak a látottak hozzávetőleges listája: kígyóvölgy, kutya-, majom-, elefánt-, sündisznó-, oroszlán-show, balerina, hastáncos, horgász, fakír stb. Természetesen az előbb felsorolt állatsereget igényelt idomárokat is, akik mindenki meglepedésére látták el feladatukat.

Jól sikerült már a bevonulás is, melynek során a lufikért küzdhettek meg egymással a nézők, majd az ezt követő konfetti dobálás is nagy örömet okozott. Különösen nagy sikert aratott a hatalmas elefánt, mely bejárta szinte az egész nézőteret. Nagy lett azonban a rémület, amikor hirtelen a nézősereg felé dőlt a hatalmas „vadállat”, de a rémületnél is nagyobb lett a megkönnyebbülés, amikor végül is megállt a négy lábán.

A horgász-szám során szép számmal jutottak cukrok is, amiket jó ízben elfogyasztottak a szerencsés nyertesek. Az előadást követően a színtársulatot településünk Német Kisebbségi Önkormányzata vendégelte meg egy tartalmas ebéd erejéig. Támogatásukat köszönjük.

Amrein Rolands



## Janikovszky Éva ÁMK

Kozármisleny 7761 Alkotmány tér 53.  
72/570-083 fax: 72/370-177  
kmsuli@kmsuli.sulinet.hu  
www.kmsuli.sulinet.hu

### „Menyasszony, v legény, de szép mind a kettő ...”

Örömteli eseménynek lehettünk tanúi 2009. május 9-én a villányi református templomban: Hágen Melinda, a méhecske csoport Melinda nénije fogadott örökhözsegét a legénynek ezen a szép májusi szombaton.



A bensőséges, lelkészi által elmesélt személyes emlékeket felidézésként szertartásra sok-sok rokon, barát, ismerős kísérte el ket.

Az esküvőn elhangzott Ároni áldással kívánunk mi is - az óvoda-bölcsőde dolgozóinak - sok boldogságot Melindának és Lacinak:

„Áldjon meg téged az Úr és rizzen meg tégedet. Világosítsa meg az Úr az orcáját terajtd és könnyörüljön terajtd. Fordítsa az Úr az orcáját rád és adjon békét tenéked.”

Keményfi Márti

### „Aprók” m sora a Dorotheában

Május 6-án délelőtt ellátogattunk a gyerekekkel a Dorothea idők otthonába, ahol bemutattuk a sorunkat, hogy így egy vidám délelőttöt szerezünk az ott lakó idős néni, bácsik mindennapjaiba.

Nagy szeretettel fogadtak minket. Az otthon étkezőjében gyűltek össze a lakók, ahol ünneplés ruhákba öltözve vártak minket. Mikor beléptünk a terembe, az idősök izgatottan figyelték a táncosokat. M sorunkban előadtuk, magyar illetve német táncainkat, valamint anyák napja alkalmára megtanult verseinkkel kedveskedtünk utólag is, az ott lakó édesanyjaknak.

Megható volt látni, hogy ezek az idős emberek, mennyire elérzékenyültek az apró gyerekek táncaitól. Engem is örömmel töltött el, hogy m sorunkkal örömkönyveket és mosolyt csalunk arcukra. A műsor végén megvendégelték minket, és saját készítésű fakanál bábokkal lepték meg a gyerekeket, ami nagyon tetszett nekik és büszkén mutatták pajtásainknak az oviban.

Máskor is szívesen teszünk eleget az idősök felkérésének.

Tárai Melinda német nemzetiségű óvodapedagógus

### Gyereknapi nem csak gyerekeknek!

Ismét eltelt egy év! Ismét gyereknapi! Emlékeztetés dátum 2009. 05. 28. a sok színes program miatt, ami az óvodában volt ezen a napon! A tavalyi bűvész bemutatót is a mai napig emlegetik óvodásaink! Idén más ruhát öltött magára a program, ami nemcsak a gyerekek, hanem a pedagógusok körében is nagy tetszést aratott. A f hangszól az

ügyességi játékok mellett, a baleset-megelőzésre, a bűnmegelőzésre, a közszolgálatot teljesítő szervek bemutatására esett. Egy kis ízelítő a programból: egy süni csoportbeli apuka jóvoltából gyerekek felülhettek egy igazi rendőrmotorra, láthattak teljes harci díszbe öltözött rendőrmotort, a vöröskeresztes



önkéntesek segítségével gézzel bekötözhetők macijuk sérüléseit. Ezen programok mellett külön figyelmet érdemelt a rendőrkutyás bemutató. Az összes óvodásból kibíjt egy 10 percre a „kisördög” és elbűvölő fegyverzettséggel álltak a kijelölt vonal mögött és csillogó szemekkel nézték az okos kutyusokat, akik parancsszóra ugrottak, ültek, fekédték, elrejtett dolgok után kutattak. Ezek után a gyerekek lendülhettek mozgásba! Megérkezett a mentőautó a kedves mentőbáccsokkal, akik azt is



megengedték, hogy akár háromszor is végigmehessenek a mentőautó oldalán a hátsó ajtóig, valamint a sofőrülésre is beengedték az érdeklődőket!

Búcsúzóul nagy élmény volt, hogy hallhattuk a mentőautó szirénáját! Ezúton szeretnénk köszönetet mondani dr. Buda Péter orvosigazgató úrnak, az OMSZ Dél-Dunántúli Regionális Mentőszolgálatnak a mentőautó bemutatásért, valamint a mentőszolgálat gyerekközpontú közreműködéséért. Köszönjük a

Magyar Vöröskereszt Baranya Megyei szervezetének, valamint Sz. Cs. Editnek a vöröskeresztes bemutatót, az önkéntesek és irányítójuknak Tóth Emesének az odaadó és kedves munkáját. Dakos József dandártábornok úrnak, a Baranya Megyei RFK vezetőjének pedig köszönjük, hogy programunkat rendőrkutyás bemutató is gazdagíthatta és végül külön köszönjük Wilkesz Richárd óvodásunk apukájának, Wilkesz Edwardnak, hogy a gyerekek egy igazi rendőrmotorra is felülhettek.

Palotai Tímea  
óvodapedagógus

Sümei Krisztina  
német nemzetiségű óvodapedagógus

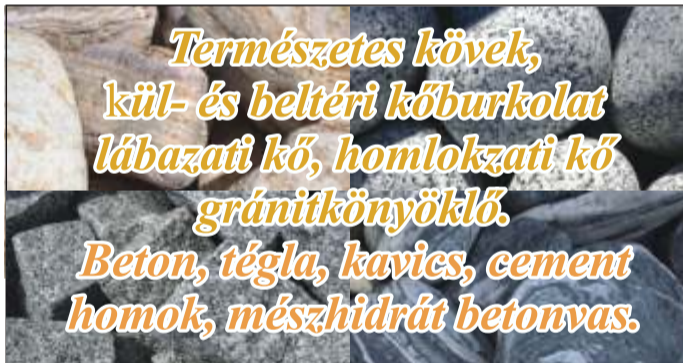
**Egyedi bútorgyártás - Németh Attila**  
konyhabútor  
lépcsők  
gardrób  
irodabútor  
Tel: 30/271-5047  
www.asztalos-nemeth.atw.hu

## BÁLA CENTRUM

### HASZNÁLTRUHABOLT

Kozármisleny Pécsi u. 1/a.  
(drótfonóval szemben)

**Női blúzok 300,- Ft-tól,  
nyári nadrágok 500,- Ft-tól,  
férfi ing 400,- Ft-tól,  
férfi- női gyermekruha, lakástextil.**  
**MINDEN HÉTFŐN BÁLABONTÁS !!**  
Nyitva: Hétfő, szerda, péntek 12-18-ig  
100 m<sup>2</sup>-en óriási választékkal.



**Természetes kövek,  
kül- és beltéri kőburkolat  
lábazati kő, homlokzati kő  
gránitkönyöklő,  
Beton, téglák, kavics, cement  
homok, mészhidrát betonvas.**

### Tuno Tüzép

Pécs-Üszögpusztá (a tóval szemben)  
Nyitva: H-P: 7-16 Tel: (72) 412-490



### FERGETEGES NYÁRI AKCIÓK!

A nyaralásra még inkább jó formába szeretnénk kerülni, fitness szalonunkban ehhez remek akciókkal várjuk vendégeinket!

#### NAPIJEGY AKCIÓ

Július 31-ig minden konditermi napijegy egységesen 500 Ft

#### VACUSTEP BÉRLET AKCIÓ

féláras vacu step bérletakciónkat szeptember 1-ig meghosszabbítottuk!

#### FEKVŐSZOLI AKCIÓ!

JÚLIUS 31-ig féláron a zseton és a bérlet is!

TÖRZSVENDÉGEINKNEK KÜLÖNLEGES MEGLEPETÉS! Részletek a recepción!

Nyári nyitvatartás: H-P: 07-21 SZ: 10-18 V: ZÁRVA

7761 Kozármisleny, Orgona u. 21.  
Tel: 72/ 370-890  
www.wellnessfitness.hu



## LOTTO-ZOO

Ragadja meg szerencséd!

Nyitva: H-P: 8-17, Sz: 8-12

Kozármisleny, Móricz Zs. tér 20. Tel: 72/370-498

Újra él kisállatok, felszerelések!

5  
460 millió Ft

**Horgászok!**  
**Minden 10 000,- Ft feletti vásárláskor baseball sapka ajándékba!**

## AMORETTÓ FAGYIZÓ

Nyitva: ünnepnapokon is hétfőtől vasárnapig 8<sup>30</sup>- 21<sup>00</sup>-ig

Cukrászsütemények naponta nagy választékban, rendelésre is!

Torták: 2 100,- Ft-tól (csak rendelésre),

Zsúr torták: 1 500,- Ft-tól.

Üdítő, édességek, hamburger.

**Saját készítésű fagyalt!**

Terasszal és klimatizált helyiséggel várjuk kedves vendégeinket!

Kozármisleny, Kinizsi út 1/a. Tel: 370-455

## PÉCS - ÜSZÖGPUSZTA FŰRÉSZÜZEM

TELEFON, FAX: 72/438-480

Nyitva tartás: H-P: 7-16-ig

**Fenyő fűrészáru akciós áron!**



Hasított, darabolt tűzifa raklapon

## A mór megtette kötelességét, mehet....

Rekkenhő, néhány törzsszurkoló, izzadt, fáradtnak tűnő, de láthatóan jókedvű futballisták játszanak a pálya egyik térélnél, ugyanolyan lelkesen, mint ahogy tették azt a bajnokság kezdetén. Nézem a játékosokat, nézem edzőjüket, Mihalecz Istvánt, aki hatalmas vehemenciával kér, korhol, dicsér: Ahogy teszi mindezt, abból egyértelműen kitűnik, nagyon szereti ezt a játékot, a csapatot. Azon gondolkodom, mi járhat a fejében egy olyan edzőnek, aki utolsó edzéseit egyikét tartja, és tudja, elhagyja a csapatot. Az edzés végén megszólítom, arra kérem, ülünk le, egy pohár sör mellett beszéljünk a csapatnál eltöltött egy évről. Közli velem, bemegy az öltözőbe, pár szót vált még a csapattal, és rendelkezésre áll.

- István! Mi volt a célkitűzés a bajnokság kezdete előtt? Mekkora terhet jelentett számokra az, hogy a csapat az elmúlt bajnokságban újoncként hetedik lett, mert köztudott, hogy egy újonc csapat életében mindig a második év a legnehezebb?

- Az, hogy a második év a legnehezebb azt nagyon jól látom, nem volt egyszerű, de úgy érzem megbirkóztunk a feladattal. Kezdjük a kérdéssel felélem. A bajnokság előtt a 8-10. hely megszerzése volt a cél. A keret összetétele jelentősen nem változott, maradtak azok a játékosok, akik az elzárult bajnokságban a hetedik helyet kiharcolták. Ennek tudatában a 8-10. hely megszerzését, amit a csapat nagy valószínűséggel teljesíteni fog. Azért mondom feltételes módban, mert a Barcs elleni hazai mérkőzés még hátra van. Nagyon jó szereplést követett egy kicsit gyengébb tavaszi. A tavaszi gyengébb szereplés az oka annak, hogy a csapat jelenleg nem az 5-6. helyen áll a bajnokságban, mert akár ott is állhatna. Van egy kicsi hiányérzetem az elhullajtott hazai pontok miatt, de bebizonyosodott a futball örök igazsága. Könnyebb védekezni, mint támadni. Hazai pályán felállt védelem ellen szenvedtünk, míg idegenben, olyan csapatok ellen, akik nagyobb játékerővel képviseltek, mint mi, vagy kénytelenek voltak ellenünk támadni, mert gyzelem mellett nem játszottak, sokkal jobban, hatékonyabban tudunk ellenünk támadni, mert a kontra támadásainkban mindig benne volt a gólvészély. Biztam benne, hogy a csapat támadójátéka gyorsabban fejlődik, de rá kellett jönnöm, ez egy hosszabb folyamat lett volna. Tudom, hogy a közönség a gyzelemre vevő, ezért is nem játszottunk itthon jobb csapatok ellen sem döntetlenre, megpróbáltunk nyerni, még ha ez kívülre nem is tart mindíg így. Ez lett belőle. Nagyon örültem annak, hogy a közönség elsősorban a csapatot szereti, és nem minden áron az eredményt hajszolja. Hidd el nekem, ilyen közönség a mai eredmény centrikus világban nagyon kevés helyen van az országban. Köszönet nekik



érte. Kívánom, hogy sokáig szerethessék még ezt a csapatot ebben az osztályban.

- Mi valósult meg abból, amit a bajnokság előtt elképzeltél, amit magad, a csapat elé célt tűztél ki?

- Az eredményesség szempontjából: több gyzelem arattunk, valamint több gólt rúgtunk, mint tavaly, de ami negatív, többször kaptunk ki ebben a bajnokságban, mint az elmúlt évben. Ha támadójátékunk egy kicsit hatékonyabb lett volna, 5-6 ponttal több lehetne. Sajnálom, hogy így alakult, de higgyék el, midem elkövettünk annak érdekében, hogy eredményesebbek legyünk.

- Beszéljünk egy kicsit a körülményekről is, hogy látod, minden feltétel biztosított a jó szerepléshez?

- Nagyon vártam már ezt a kérdést, megmondom színtén, ha nem kérdezed meg, akkor is beszéltem volna erről, mert egy szóval lehet a körülményeket összefoglalni: csodálatos. Nagyon kevés hely van az országban, ahol a vezető ség ilyen feltételeket biztosít, és amit most mondok, azt írd nagybetűvel, vagy ahogyan akarod, de jól olvasható legyen: **Ez a vezető ség nem a futballból, a futballért él.** Ez nagyon nagy szó csodálatos dolog. Köszönhetem ez Feleki Attilának, aki szinte mindig a háttérben marad, észrevétlenül teszi a dolgát, és ami nagyon lényeges, jól teszi a dolgát. Köszönet mindekinek, akinek köze van a feltételek biztosításához, mert azt el lehet mondani, hogy remekül dolgoznak.

- Hogyan gondolsz vissza az itt eltöltött egy évről?

- Szakmai kihívás volt, mert vezetnem kellett egy 35 évesen egy másodosztályú csapatnál, amivel nem sok ember dicsekedhet ebben az országban. Igaz, elzárult pályaedző voltam Zalaegerszegen az első osztályban, de az más volt. Itt a felelősség az enyém, jó vagy rossz döntéseket is én hoztam, egyszerűen egy személyi felelős voltam. Nagyon jól éreztem magam Kozármislenyben. Ennyi pozitív gondolkodású emberrel még nem találkoztam, és ez a mai világban nagy szó.

- István! Hogyan tovább?

- Ajánlatom a folytatásra még nincs, de nagyon bízom benne, hogy lesz. A következő öt évet még a futballban szeretném eltölteni, de nem feltétlenül Magyarországon. Folytatni fogom, mert úgy érzem, még várnak rám sikerek az edzői pályán. Még egyszer mondom,

nagyon örülök, hogy edző lehettem Kozármislenyben, jó szívvel gondolok vissza az itt eltöltött időre, megszerettem a várost, a szurkolókat, egyszerűen nagyon jó volt edzőnek lenni. Amennyiben Feleki Attila továbbra is folytatja a fiatal edzőkkel való együttműködést, továbbra is hisz bennünk, akkor talán leszek még edző a csapatnál. Azt megígérem, nagyon fogok szurkolni nekik, akárki legyen is az edző.

- Utoljára hagytam, mert gondolkodtam rajta megkérdezem-e, de úgy döntöttem, miért is ne? István! Ezzel a névvel nem nehéz az edzői pályán? /Tudni kell, Mihalecz István édesapja 12 évet, több mint 300 NB I-es mérkőzést játszott a Zalaegerszeg csapatában, valamint 350-szer ült első illetve másodosztályú csapat kispadján./

- Többször hallottam - túlnyomórészt Zala-megyében -, hogy azért lehettem itt-ott edző, mert én vagyok a Mihalecz fia, de bántani nem bántottak. Ezekkel a mementókkal nem foglalkoztam, mert tudtam, tudom, és remélem, jól tudom, hogy nem ezért lehettem edző, bárhol is. Amit elértem, azt magamnak köszönhetem, és bízom benne, hogy várnak még rám komoly kihívások. Az édesapámra nagyon büszke vagyok, sokat beszélgetünk a futballról, és bizony nagyon okos dolgot tud még mindig mondani, amit érdemes megfogadni.

- Mit is kívánhatnék neked így zárásképpen? Kívánom, hogy nagyon sok csapatnál legyél még vezető edző, de ami még ennél is fontosabb, legyen erőd, egészséged a feladatok végrehajtásához. Azt hiszem, a sportot szerető kozármislenyiek nevében is kívánhatom ezt neked, talán nem veszik rossz néven tőlem. István! Ahogy a rockerek mondják: Találkozzunk egyszer, valahol, valamikor!

- Úgy legyen, köszönök még egyszer mindent.

- Én köszönöm a beszélgetést.

Egy öregrocker

## Befejezték az asztalteniszez k!

Véget ért az asztalteniszez k 2008-2009. évi bajnoksága. Városunkat négy csapat is képviselte különböző bajnokságban, ahol remek eredményeket értek el. Az NB III-ban szereplő csapat - a második évet fejezték be-

az ötödik helyet szerezte meg, melyet a bajnokság elején célul tűztek maguk elé. Fenyősi Gyula szakosztályvezető elmondta, hogy a csapat az utolsó fordulóig versenyben volt a második helyért, de a csapat első számú játékosának, Szabó Gyulának sajnálatos sérülése miatt még a dobogóról is lemaradtak. Az ötödik helyet 21 ponttal, 51%-os teljesítménnyel szereztek meg. Szabó valamint Mayer teljesítménye emelkedett ki a csapatból, akik 71%-os teljesítményt nyújtottak, de a többiekre sem lehet panasz. A csapat tagjai: **Szabó Gyula, Mayer Tamás, Kohajda Gábor, Hóf Csaba, Gyarmati István.**

A megyei I. osztályban szereplő csapat a kilencedik helyet szerezte meg, 14 csapat közül. A csapat tagjai: **Schiffer László, Gyimesi Gergely, Szűcs János, Havasi Tamás.**

Városi I. osztályban szereplő csapat bajnokságot nyert tagjai: **Fenyősi Gyula, Hart Tamás, Gyimesi Sándor, Kovács László/csapatvezető.**

Városi I. osztályban szereplő második csapatukkal a bajnokságban negyedik helyezést értek el. A csapat tagjai: **Récsiné Pollack Erika /a legeredményesebb játékosa volt a csapatnak/ Gölöncsér Sándor, Récséi Tibor. Csapatvezető: Baranyai József.**

A csapat hetente négyszer edzett, öt asztallal rendelkeznek, anyagi helyzetük rendezett. Köszöneteket fejezik ki Feleki Attilának, aki a sportcsarnokot rendelkezésünkre bocsátja, ezzel rendszeres edzésre lehetőséget biztosít. /Feleki Attilától ezt a fajta hozzáállást már megszoktuk, több sportág nevében mondhatom, köszönet neki, érte./ A szakosztály csapatai több versenyen indultak az év során, melyeken kiemelkedő eredményt értek el. **Mayer Tamás** megnyerte a mágióci valamint a sásdi kortársas versenyt. Az asztalteniszez sportág népszerűsítése érdekében 2008. szeptemberében társ szervezésben egy nagyszabású versenyt rendeztek a kozármislenyi sportcsarnokban amatőrök és profik részére. A versenyen több mint 100 versenyző vett részt. A hatalmas érdeklődésre tekintettel az idén ismét megrendezik, de már két napos verseny formájában. Nagy hangsúlyt fektetnek arra, hogy a sportágat népszerűsítsék, mert utánpótlásról szinte nem is lehet beszélni. Kevés gyerek érzi úgy, hogy asztalteniszezni szeretne, ezért a sportág népszerűsítéséért mindent elkövetnek. A PEAC extraligás csapatában játszó fűségi korú versenyzőket hívnak meg bemutatkozó mérkőzésre, így talán megismerik a gyerekek kedve az asztalteniszez iránt. Olyan sportág ez, ami akár 60 év felett is játszható, példa erre Pollack István, aki még hetvenen túl is aktívan játszik, Kovács László is túl van már a hatvanon, valamint maga a szakosztályvezető is elmúlt már hatvan. Összintén mondom irigylésre méltó emberek, csak becsülni, tisztelni lehet őket. Mivel is lehetne zárnunk írásomat. Talán, ezekre a tiszteletre méltó emberekre való tekintettel, a következővel: "Öreges ahogy jól esik, boldog éveken túl".

Egy öregrocker

## AUTÓMOSÓ



- Személygépkocsi külső mosás, vaxolás svájci Maxolen habosító technológiával 1 200,- Ft
- Személygépkocsi külső mosás gyors belső takarítás, porszívózás, m. szerfal ápolás 1 800,- Ft
- Teljes külső, belső takarítás m. anyagápolással, ablaktisztítás, porszívózás 3 000,- Ft
- Kárpittisztítás

Cím: Kozármisleny, Pécsi út 23. (Bejár az Alkotmány tér felől), Tel: 06-30/48-272-02  
Nyitva: Hétfő - Péntek: 8-16, szombat 8-13



Fotó kidolgozás hagyományos filmről és digitális adathordozóról!

- Komputeres szemvizsgálat
- Szemüvegkeretek, napszemüvegek, kontaktlencse folyadékok, tokok, és kiegészítők

Szeretettel várunk minden kedves vásárlót!

Kozármisleny, Orgona u. 2.  
Nyitva tartás: hétfő: zárva, kedd, csütörtök: 8-16, szerda, péntek: 11-19, szombat: 9-14

## WWW.KANDALLOVILAG.HU



Megéri gondolni a télre!

- « Kandalló betétek (központi fűtést is megoldhatja elegáns kandallójával)
- « Kályhák
- « Pellet kályhák
- « Kandallóburkolatok, csempék

Kedvező árakkal várjuk Önt.

Pécs, Király u. 51.  
Mobil: 30/9013-174  
Nyitva: 10.00 - 17.00-ig

## Toldi étterem és panzió

Kozármisleny, Toldi u. 53.  
Tel: 370-302

### Menü:

hétközben 450,- Ft  
szombat, 500,- Ft  
vasárnap 550,- Ft

Házias ízek!  
Péntekenként meglepetés étel!



Étlapról történő rendelés esetén a kiszállítás Kozármisleny területén ingyenes!

Rendezvények lebonyolítása 45 f. ig, külső teraszon 50 f. ig.



TV-vel, internet-csatlakozással lehet séggel ellátott zuhanyzó, 2-3 ágyas szobák.

Nyitva: hétfő -csütörtök: 11-22, péntek-szombat: 11-23, vasárnap: 11-15.

## M szaki vizsga



minden típusra

Kozármislenyben!

a Suzuki Varga márkakereskedésben.

ZÖLDKÁRTYA MINDEN NAP!

Bejelentkezés: 72/570-928 vagy e-mail: suzuki-varga@axelero.hu

7761 Kozármisleny, Vadvirág u. 4. Nyitva: H-P 8.00- 17.00

## Service PONT

Pécs, Rácvárosi út 68.  
Tel: 06-72/256-744

ÚJRA MEGNYITOTTUNK!

Szolgáltatásaink: - Zöldkártya  
- Futóm állítás  
- M szaki vizsga  
- Fékhatás mérés

Nyitva:  
H-P: 8-17.

Autófogadó Bt.

## Cseveg - Kozármisleny város közéleti lapja

Kiadja: MStúdió Bt, 7761, Kozármisleny, Tompa M. u. 12.,  
Tel: 06-30/48-777-38, Engedélyszám: 20200362891

Megjelenik havonta 2 200 példányszámban,  
Nyomda: MISPRINT Kft. Pécs,

Következő megjelenés:

2009. július 16.

Lapzárta: július 10.

Kereskedelmi forgalomba nem kerül.

A hirdetések és az aláírt cikkek tartalmaért felelősséget nem vállalunk.

Internet: [www.csevego.ini.hu](http://www.csevego.ini.hu)

e-mail: [csevego7761@gmail.com](mailto:csevego7761@gmail.com)